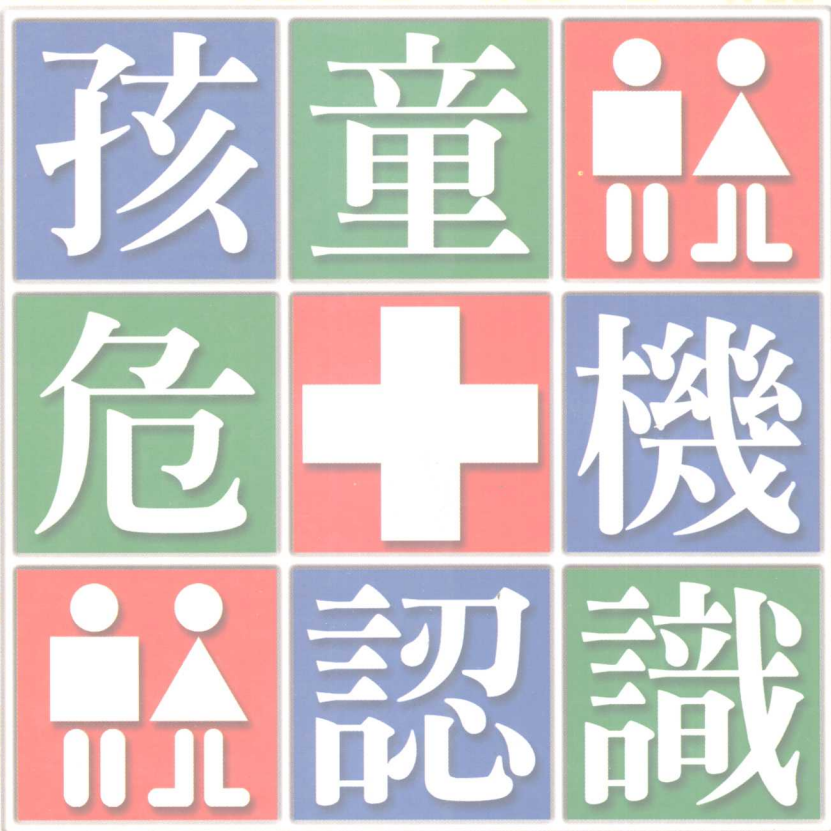


父母・老師
安全教育必備

Child safety for parents



作者◎比爾·吉爾漢 博士

譯者◎陳咨羽

教養文庫 T87

法文

機認識

for Parents

C913.5
27

吉爾漢博士

東咨羽

余佩玲

發行人／王聖毅

出版者／新苗文化事業有限公司

台北市和平西路一段 150 號 4F 之 4

電話：(02)2332-0430 (02)2339-2500

傳真：(02)2332-9817

劃撥：18324544

排版／五餅二魚文化事業有限公司

印刷／久裕印刷事業股份有限公司

版次／2001 年 10 月一版一刷

出版登記／局版台業字第 6017 號

國際中文版權代理／博達著作權代理有限公司

Text copyright © Dr. Bill Gillham 1997

This translation of CHILD SAFETY FOR PARENTS, first published in the United Kingdom in 1997, is published by arrangement with Piccadilly Press Limited, London, England. Through Bardon-Chinese Media Agency.

Chinese translation copyright © 1997 by New Sprouts Publisher, Inc.

All Rights Reserved.

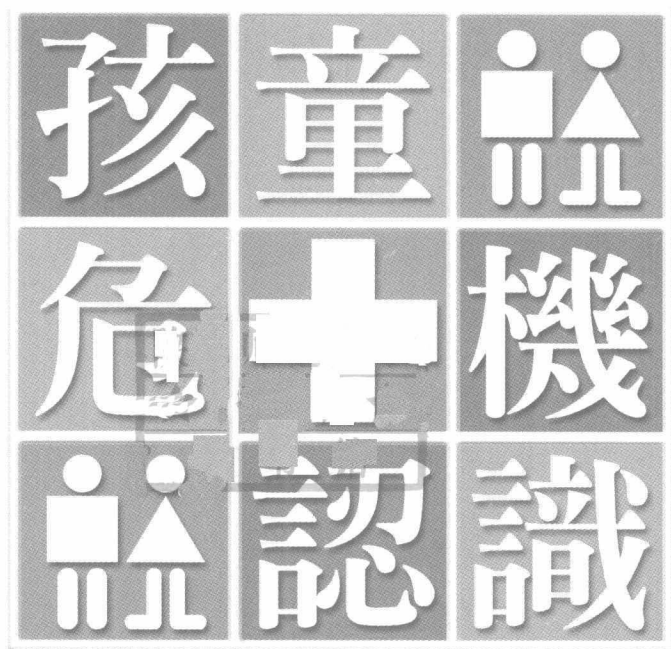
原書 ISBN 1-85340-461-6

定價／180 元

ISBN 957-451-008-5

(本書如有缺頁破損請寄回更換)

Child safety for parents



作者◎比爾·吉爾漢 博士

譯者◎陳咨羽

第 1 章 維護孩童安全的 正確觀念



目 錄

無法置喙	12	如何執行安全教育	23
頭條新聞現象	13	知與行	25
安全與趨勢	15	家長要負起安全訓練的責任	26
經一事長一智	16	孩童的觀點和大人不同	27
機會與風險	17	理論與實際	28
培養安全習慣	19		
低風險和一般風險	20		
家長的力量	22		

第 2 章 家庭裡與 家庭外的意外



意外何時會發生	32
哪些孩子容易發生意外	32
有多少意外發生	33
情況改善了嗎	35
引起家庭意外的主因	36
意外事件所造成的後果	45
為何男孩子的風險比較高	46
家長如何防止意外事件發生	47
讓意外遠離家中	52
幫助孩童自保	56

第 3 章 孩童被虐的危機



孩童與處罰	60	虐待孩童可以預防嗎	73
家庭事件	61	如何處理家中的衝突事件	75
致命的虐待	62	在家庭外可能遭受的攻擊	78
這種事情發生在你身上嗎	63		
歷史的教訓	65		
孩童面臨了多少暴力	66		
情況改善了嗎	67		
每個人都有可能施虐者	68		
為何支持的力量如此重要	69		
看護與家長的支持	71		
虐待對孩童的影響	72		

第4章 穿越馬路的危機



事實與數字	86
成人穿越馬路發生意外之比較	88
危險率	90
意外事件關乎一輩子健康	91
情況是否改善了	92
六項差異	93
意外何時發生	95
何處易發生意外	96
何謂「安全」過馬路	97
為什麼會發生意外	98
為何孩童會在穿越馬路時發生意外	99

馬路安全教育 101

可否改變馬路系統 103

孩童的判斷力 105

視而不見 107

給孩子「真實馬路」訓練 109

什麼時候可以開始訓練 110

父母應該教什麼 110

學校無法教導馬路安全觀念嗎 117

家長義工 118

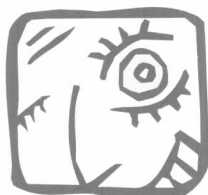
精確衡量輕重 119

第5章 性虐待與掠奪



性虐待的發現	124	家長能做些什麼	137
為何不願承認問題存在	125	揭發問題	143
過去的教訓	125	青少年的性探索	146
性虐待發生的地方	127		
受虐者與施虐者	129		
性虐待發生在什麼年齡	130		
誰是戀童癖者	131		
面對戀童癖者的危險	132		
戀童癖者的保護色	134		
給戀童癖者一張「危險」的標籤	135		

第6章 恐嚇



注意恐嚇問題	154	管理與預防	172
何謂恐嚇	156	對抗恐嚇的有效良方	173
恐嚇與心智健康	157	家長如何協助學校	177
問題的天秤在哪裡	159		
恐嚇者與受害者	160		
性別差異	163		
恐嚇在哪些地方發生	164		
性格因素	165		
學校因素	166		
校方與家長充分合作	168		
孩子遭到恐嚇，怎麼辦	171		

第 7 章 嗑藥



何謂藥品	180
這類藥物都應列入違禁品嗎	181
非法性的效應	183
問題有多嚴重	185
「上癮」又該如何	186
藥物戰爭	187
毒品教育有效嗎	189
家長的力量	192
如何知道孩子有嗑藥問題	194
尋求協助	196



第一章

維護孩童安全的 正確觀念



無法置喙

打從懷孕開始，所有的忠告便會蜂湧而至——親戚、朋友、媒體、專家——每個人都有話要說。

但是，光有「好的」建議是不夠的，因為家長們必須清楚什麼樣的建議才是他們實際所需要的。家長們必須根據既定的事實來做決定。身為一個外人——就如本書的作者——必須體認及尊重這一點。不論遭到什麼樣的狀況，最清楚該採取什麼手段和措施的還是家長本身；如果連家長也不知所措，那麼他們的孩子必將陷於可怕的世界中。問題是，想要告訴這些家長們，他們早已經知道的事情和道理，不但會激怒他們，同時也是在浪費時間。

在維護孩童安全上所遭到的最大困難是——大家都知道孩童們面臨著什麼樣的危險，而家長們也都知道因應之道。因此，我們不知道還能夠告訴你

們些什麼，還能說些什麼。

真相是我們往往光說不練，一味的注意兒童安全的問題，卻未曾實際做到保護兒童的工作。我們以現今孩童安全的實例研究為基礎編寫此書，寄望能夠令家長們有所警覺。如果情況還是無法獲得有效的改善，或許我們就得重新評估我們的處理方法了。

頭條新聞現象

以往我們對兒童安全的問題總是無法取得平衡點，因為失敗的例子俯拾皆是。一般人之所以對此問題出現不平衡的觀點，原因不外如下：

◆ 個人的經驗有限，而且也不具有代表性。

◆ 頭條新聞：一味的將焦點集中在具有聳動性、可怕又特殊的案例（這



正是它之所以成爲頭條新聞的原因）。

其實頭條新聞的例子都是極爲特殊罕見的事件，這些事件也許很可怕，但是發生的可能性卻非常低。這種新聞雖然會引起很大的恐慌和反應，不過往往很快就被人遺忘，無法讓人們提高警覺，防止此類事情再度發生。

反觀過去保護兒童的歷史，我們發現這樣的例子俯拾皆是。一九七二年，瑪莉亞·柯威爾慘死在她繼父的暴力虐待之下便是一例。專家們認爲造成這種現象的主要原因，在於溝通不良之故。這起事件引發了社會大眾廣泛的注意，同時也帶動了領養受虐兒的風潮。問題是，諸如此類暴力死亡的事件依舊不斷地發生。

以我們最近所接到的最新報告，一個六歲大的小男孩被母親虐待致死。我們發現，這個家庭長久以來便問題重重，這個小男孩的母親也曾一度將小孩交給別人照顧，最後卻仍然無法避免悲劇的發生。

最令人感到遺憾的是，這類家庭多得不勝枚舉，雖然並不是每個家庭都是以悲劇收場，只是我們也無法斷定其中的的是是非非。可見要完全防止兒童免遭父母親虐待，是一件難上加難的工作。雖然我們推動不少改善方案，也實施受虐兒童領養的策略，但是和報案與未報案的總數相較，我們所擁有的力量實在是相當渺小。

安全與趨勢

孩童安全有可能成爲一種趨勢嗎？提出這樣的建議似乎是件很不智的行爲。不過，我仍執意提出，是因為我發現人們對這個問題抱著漠不關心的態度，也有很多人覺得這種事沒有什麼大不了的。

乍聽之下，也許覺得很諷刺，卻是不得不承認的事實。在時間的推移